

NEEDHAM PUBLIC SCHOOLS

FORMULAIRE D'AUTORISATION POUR LES VOYAGES ET ÉVÉNEMENTS PARRAINÉS PAR L'ÉCOLE

Veillez compléter et retourner ce formulaire à l'enseignant(e) de votre enfant

Nom de l'élève : _____ a ma permission de participer au
voyage/événement/saison sportive suivant(e) parrainé(e) par l'école : _____

on _____*. Je comprends que le mode de transport pour aller et revenir de ce
voyage/événement s'effectuera par :

Bus scolaire Véhicule privé Autre _____

- Je comprends que ce voyage/événement/saison sportive est volontaire et que la présence de mon enfant n'est pas requise.
- Je comprends que Needham Public Schools prendra des précautions raisonnables pour la sécurité et le bien-être de tous les élèves concernés.
- Je comprends que le surintendant peut annuler tout voyage/événement/ pratique sportive ou concours jusqu'au moment du départ pour quelque raison que ce soit. Needham Public Schools ne sera pas responsable du remboursement des biens ou services non reçus en raison d'une telle annulation, mais des efforts raisonnables seront faits pour obtenir ces remboursements.
- J'ai demandé à mon enfant de se comporter correctement à tout moment afin de faire honneur à ses parents et à l'école et d'agir conformément aux instructions données par les responsables.
- J'accepte que mon enfant soit transporté par [_____

_____]

(inclure tous les conducteurs possibles) vers et/ou depuis le voyage/l'événement/les pratiques sportives et les concours. Je libère expressément la ville de Needham, Needham Public Schools, le comité scolaire et tous leurs employés, agents, bénévoles, et toutes les personnes assistant à l'activité susmentionnée (les « renoncataires ») de toutes les réclamations, droits d'action et causes d'action qui ont pu survenir dans le passé, ou qui peuvent survenir dans le futur, directement ou indirectement, de blessures personnelles ou de dommages matériels résultant du transport de mon enfant par la ou les personnes susmentionnées.

- En contrepartie de la participation de mon enfant au voyage/événement/saison sportive décrit(e) ci-dessus et sauf en cas de faute imprudente ou délibérée, j'accepte expressément d'indemniser, de défendre et de dégager de toute responsabilité la ville de Needham, Needham Public Schools et leurs employés, agents et ayants droit, toute réclamation pour frais médicaux, perte de services, blessure à la personne ou à la propriété, décès, perte de consortium ou autres réclamations qui pourraient survenir lors du voyage/événement/ pratiques sportives et/ou concours, ou pendant le voyage/événement/ pratiques sportives et/ou concours.
- Je consens également à ce qu'un traitement d'urgence soit administré par un médecin en cas de blessure ou de maladie de mon enfant pendant sa participation au voyage/événement décrit ci-dessus. J'accepte l'entière responsabilité de tous les coûts d'un tel traitement d'urgence.

- Si applicable : Je donne la permission de donner à mon enfant les médicaments suivants (nom et dose) :

par la personne déléguée par l'infirmière scolaire.

- Cochez ici si vous donnez la permission à votre enfant de conduire lui-même.
- Cochez ici si vous, ou votre enfant titulaire d'un permis de conduire, transportez des élèves en utilisant votre véhicule privé. Si vous cochez cette case, veuillez répondre aux questions suivantes :
 - Je possède un permis de conduire valide et j'accepte de transporter des élèves au voyage/événement susmentionné en utilisant mon véhicule privé : _____ (Oui/ Non/ Non Applicable)
 - Je donne l'autorisation à mon enfant, _____ (entrer le nom), qui possède un permis de conduire en bonne et due forme depuis au moins six mois, pour transporter d'autres élèves en utilisant mon véhicule privé : _____ (Oui/ Non/ Non Applicable)
 - Mon véhicule est dûment enregistré, inspecté annuellement et assuré aux limites minimales suivantes : 100 000 \$ par personne/ 300 000 \$ par accident pour les dommages corporels ; et 100 000 \$ pour les dommages matériels: _____ (Oui/ Non)
 - La capacité de mon véhicule ne dépasse pas quatorze passagers, plus un conducteur : _____ (Oui/ Non)
 - Je conduirai mon véhicule en toute sécurité et exigerai l'utilisation des ceintures de sécurité par tous les passagers, y compris l'utilisation de dispositifs de retenue pour enfants de moins de 8 ans qui mesurent moins de 57 pouces de hauteur : _____ (Oui/ Non)

J'ai/nous avons lu et compris le présent formulaire et je le signe/nous le signons volontairement en pleine connaissance de sa signification.

Parent/Tuteur (une seule signature requise)

Parent/Tuteur

Date : _____

Date : _____

* Note si des frais sont exigés pour participer à cette excursion/événement/saison sportive :

- Cochez ici si vous êtes intéressé(e) par l'obtention d'une bourse pour couvrir la participation de votre enfant à cet événement. Je comprends que ces informations sont confidentielles.
- Mes frais de _____ \$ (entrer le montant) sont joints. Veuillez faire votre chèque à l'ordre de Needham Public Schools.

1